

**Unbedingt  
vollständig  
ausfüllen!**

Vereinsnummer SSV:  
No FST de la société:  .  .  .  .  .

Vereinsname:  
Nom de la société: .....

**A remplir  
complètement!**

Vereinsort:  
Lieu de la société: .....

Kanton: ..... **50 m:** Kategorie: .....  
Canton: ..... Catégorie: .....

**25 m:** Kategorie: .....  
Catégorie: .....

Verantw. Funktionär:  
Responsable de la société: .....

Strasse und Nr.:  
Adresse: .....

PLZ/Wohnort:  
No postal/Lieu: .....

Telefon Privat: ..... Tel. Geschäft: .....  
Tél. privé: ..... Tél. prof.: .....

Mobile: .....  
Mobile: .....

E-Mail: .....  
E-mail: .....

Konto des Vereins:  
Compte de la société: .....

**Bitte roten Einzahlungsschein beilegen!**

**Annexez s.v.p. un bulletin de versement rouge!**

<b>50 m</b>	
Teilnahme an der Vereinskonzurrenz (Vereinsdoppel: Fr. 80.–) <i>Inscription au concours des sociétés (Finance de société: Fr. 80.–)</i>	
<input type="checkbox"/> JA OUI	<input type="checkbox"/> NEIN NON

<b>25 m</b>	
Teilnahme an der Vereinskonzurrenz (Vereinsdoppel: Fr. 80.–) <i>Inscription au concours des sociétés (Finance de société: Fr. 80.–)</i>	
<input type="checkbox"/> JA OUI	<input type="checkbox"/> NEIN NON

Gesamtzahl der gemeldeten Teilnehmer  <i>Nombre total de participants</i>
<input style="width: 100px; height: 30px;" type="text"/>

**Teilnahme am Gruppenwettkampf mit folgenden Gruppen:  
Inscription au concours de groupes avec les groupes suivants:**

(Gruppendoppel: Fr. 50.– pro Gruppe; 4 Schützen pro Gruppe)

(Finance de groupe: Fr. 50.– par groupe; 4 tireurs par groupe)

<b>Distanz – Distance 50 m</b>		<b>Distanz – Distance 25 m</b>	
Nr.	Gruppenname / Nom du groupe	Nr.	Gruppenname / Nom du groupe
A 1		B 1	
A 2		B 2	
A 3		B 3	

Die Gruppennummer ist auf die Anmeldefomulare  
der Gruppenschützen zu übertragen!  
*Notez le no. du groupe sur le formulaire individuel  
des tireurs du groupe!*

# Rangeur-Bestellung 50 m

# Commande de rangeurs 50 m

Datum <i>Date</i>	Gewünschter Schiessstand <i>Place de tir désirée</i>	Gewünschte Schiesszeiten <i>Heures de tir désirées</i>		Anzahl Rangeure <i>Nombre de rangeurs</i>	davon sind Meisterschafts-Rangeure <i>Nombre de rangeurs pour les maîtrises</i>
		vormittags <i>le matin</i>	nachmittags <i>l'après-midi</i>		
		—	—		
		—	—		
		—	—		
		—	—		
		—	—		
		—	—		

Anzahl Rangeure:  
*Nombre de rangeurs:*

Alternativ-Datum:

*Date de tir alternative:* .....

Alternativ-Stand:

*Place de tir alternative:* .....

**Alle Teilnehmer sind Aktiv-Mitglieder unseres Vereins!**  
***Tous les participants sont membres actifs de notre société!***

Stempel des Vereins:  
*Timbre de la société:*

Datum:  
*Date:* .....

Für den Vorstand:  
*Pour le comité:* .....